#### Un telegrums (de Dubsu, shoade gold sol of nonthible mounts los bhernlos. DIARIO DE UNIÓN REPUBLICANA

Transes, Lizolay More,

Mahón, lúnes, 13 Noviembre 1899.

By (In the Calling of the Callenger of t

to language tob minorefricable al ob

ducies unju- que con et han de co-

bruse, dird als B. que poudo bacer

El Sr. Silven se nogon a clip defen-SECCION POLITICA

de nor 102 votos contra 7s, habicudo

los numublications, los gamineistas, los

lenganusins, y lus comercins.

## Cobardia Nacional

Lo que distingue y caracteriza á la generación presente en España es la cobardía.

Hay muchos valientes sueltos. La colectividad es cobarde les abanes madrenada del 20

Todo el mundo habla de revoluciones, de la necesidad de grandes reformas llevadas á cabo por procedimientos de aquellos que realizaron generaciones anteriores de liberales o democratas. No hay hombres que arrostren el peligro de la iniciativa. Desde el general más buscado, al hijo del pueblo más fanático, «nadie se atreve á nada». Raros son los que se llaman católicos, que ejerzan de tales. Los hombres no van á misa, no confiesan, no creen en muchas cosas, hablan en broma en casinos y cafés de Dios y de los santos. Pero como en la familia española mandan las mujeres, y éstas no tienen más educación que la religiosa, ni más cultura que la de las novelas por entregas ó libros de rezo se imponen á los hombres, y estos no se atreven á hablar como piensan, y hacen como que se escandalizan cuando se publica un libro independiente o se discute una cuestión religiosa. Los hombres wienen miedo de pensar». Van á misa, no por la misa, sino porque las mujeres de la casa van. Y los jesuitas y los frailes lo saben, y gobiernan en ellas y se rien de ellos. no solde on angua

Son socialistas á conciencia, é sin saberlo, todos, los que trabajan para les demás y son explotados y ven con horror la desigualdad en la posesión, la tiranía de la herencia, el monopolio de mil ricos sobre millones de pobres; pero (nose atreven) a declarar que son tales socialistas, temen ser mal vistos, «tjenen miedo del nombre».

Miedo é hipocresia; tal es el modo de ser de esta sociedad. mort ginotak- dneblaste if

Sh Innoin Eusebio Blasco.

asia cittond.s

# DE LOS DIPUTADOS

am al-01 . S biobold

DISCURSO DEL Sr. PIETO Y CAULES

believoe " (Conclusion). In 198

Mis sucesores con relación à aquella época y mis antecesores con relación a la actual, volvieron a preseutarlo; lo estudiaron primero el senor general Lopez Dominguez, después el señor general Correa y últimemente el señor general Polavieja, quienes han hecho en él algunas modificaciones, manteniendo los puntos esenciales, y ahoral estoy estudiándolo, en el tiem po de que puedo disponer, con animo de volverio a presentar, es on obshive grad enp vil

Respecto al punto esencial de que el servicio sea voluntario u obligatorio, aun cuando ya he visto que su señoría es partidario dol primero, yo entieneo otra cosa; pero como el proyecto ha de venir aqui, entonces se ha de discutir ampliamente y la Cámara resolvera lo que estime mas conveniente. Vamos ahora á la duda que se ha presentado à S. S., y que se explica perfectamente, de como se pide un cupo de 60.000 hombres para un ejército que en el presupuesto es de 80.000.

En la presente ocasión no voy á entrar en detalles acerca de la conveniencia de que el contingente que se reclute sea superior al de la fuerza de presupuesto, ya que conviene siempre tener mayor fuerza instruida para poder en un momento de guerra incorporarla à los cuerpos y poner éstos en pie de guerra; no hay que entrar en estos detalles, basta decir que hay para ello una razón de circunstancias. Saben los Sres. Diputados que con motivo de las últimas guerras ha sido necesario hacer grandes llamamientos en los años anteriores, de manera que en el presente momento nos encontramos con que, como ha dicho muy bien S. S., hay en filas más de 44.000 hombres del año 1898, mientras que del año 1897 sólo hay 9.000. Pues bien, hay que agregar à estas cifras la de los que se hallan con licencia ilimitada y trimestral, y no hablo de los del año 1896 porque en fin de mes camplen el tiempo de su servicio y deben pasar à la primera reserva. Los del 97, con arregio à lo que previene la ley vigente, cumplidos los dos años pueden ser mandados à sus casas con licencia ilimitada, porque el pensamiento del legislador era ei que hu--biere un crécido número de hombres instruidos permaneciendo el menos tiempo posible en las filas; pero voy a la cuestión esencial.

Por estas circunstancias tenemos disfrutando licencia trimestral, es decir, que van y vienen, à diferencia de los que gozan la licencia ilimitada, que se van á sus casas y sólo en caso de guerra ó maniobras serian llamados unos 15.000 hombres de los 60.000 horse Moral, Arcente, Canalojas, Al-

del reemplazo de 1898, y esta situación hay que normalizarla, porque si no se van arregiando los reemplazos peco á peco para darles la conveniente uniformidad, resultaria que, mientras en un año sería necesario llamar 60 ó 70.000 hombres, en otro no habria que llamar más que 10, 15 ó 20 000, y para esto es menester em pezar desde ahora, porque les del 98, que, como digo à S. S., son unos 60.000 próximamente, deberan marchar à sus casas en el año de 1901. que es cuando tienen derecho á pasar à la primera reserva. Pues bien; el año 1901 tendriamos que mandar à sus casas, quitando las bajas que esos 60.000 hombres puedan sufrir en dos años y que podemos calcular en un 10 por 100 (aun cuando este cálculo sea algo excesivo); tendriamos que mandar á sus casas, digo, 54.000 hombres, que habria que reemplazarlos el año 1901; pues para tener 54.000 hombres efectivos habria necesidad de llamar do cupo crecidisimo y sería en perjuicio de los jóvenes de aquel año. En el presente se llaman 60.000 y con esto conseguimos que los años 98 y 99 se vayan armonizando, y en el proximo ya no habrá necesidad de llamar tantos hombres para ir cubriendo las bajas que hayan ocurrido, y para el año 1901 podremos ya tener una fuerza proporcionada de los tres reemplazos.

CHECKTO COURT

Esta es la razón principal, aparte de otras, que nos ha obligado à llamar este número de hombres.

A S. S. le sorprende que para un contingente de 80:000 hombres se llame un reemplazo de 60.000, caando à jgicio de S. S. debia bastar la tercera parte del contingente.

El Sr. Prieto y Caules no ha tenido presente que el Gobirroo està autorizado por la ley para enviar los soldadados à sus casas con licencia ilimitada à los dos años de servicio; y si esto se hiciera con todos habría que llamar como reemplazo, anual la mitad de la fuerza, y no la tercera parte; pero como esto no se hace más que con los soldados de infantería, mientras que los de otras armas, los de artillería y caballería, por ejemplo, continuan en filas hasta tres años, haciendo el promedio entre los que sirveu dos años y los que sirven tres, resulta que hay que reemplazar anualmente unos 36.000 hombres.

Esta es una razón de carácter general; pero, repito, que en las presentes circunstancias lo que más obliga es la necesidad de equilibrar los reemplazos para que los mozos de un año no sufran más perjuicio que los de

Además, hay que tener en cuenta que, aunque se pidan 60.000 hombres, lo general, lo que ha sucedido en estos últimos años es que no ingresa efectivamente en filas más que el 66 por 100 de los llamados. Esto se explica por una porción de causas. En primer lugar, por las redenciones; pero hay además otros motivos,

como por ejemplo, el número de individuos que se dan como soldados, y que, sin embargo, tienen expediente de reclamación para la exención del servicio pendiente de la resolución del Gobierno. Cuando estos expedientes se resuelven concediendo la exención, esos individuos son declarados inmediatamente, baja definitiva; y no son reemplazados por otros.

Hay otros machos casos que contribuyen à rebajar la cifra, sobre todo en estos últimos años, y espero que en adelante disminuiran esos casos, no existiendo la necesidad de outrir los ejércitos de Ultrmar.

Muchos individuos alegan la excepción de tener un hermano sirvieudo ya en el ejército, pero no presentan los documentos justificantes y las Comisiones mixtas los entregan como soldados. Ingresan en filas; pero continúan haciendo sus gestiones para acreditar que tienen un hermano sirviendo, y en cuanto lo acreditan se les concede la baja; y tampoco en este caso hay reemplazo, monto delosa

La vigente ley ha remediado noa injusticia que existia en las auteriores. Estaba establecido que, una vez ingresado en filas, sin estar incluido en los casos de exención, aunque después la exención ocurriera, ya no le servia al soldado para salir de las filas; de suerte que ha habido casos en que á los pocos días de ingresar en caja el mozo se le muriera su padre, y tenia que continuar sirviendo como si tal desgracia no le hubiera pasado. (El Sr. Prieto y Caules: Precisamente para evitar eso, en las Cortes Constituyentes el general Prim aceptó una enmienda que yo presenté.)

Si; pero desde la ley de 1882 se han vuelto á dejar las cosas en la forma que he indicado; y yo he tenido el gusto de proponer que se remedie esa injusticia en la ley que hoy está vigente: de suerte, que hoy se toman en cuenta las exenciones que surgen después de ingresados los mozos, y en cuanto la exención se prueba son bajas definitivas, sin que se incorporen otros en su reemplazo.

Todo esto ha venido dando como resultado el que cada año no ingresen más del 66 por 100 de los mozos llamados. Por lo tanto, en el presente no pasarán de 41 ó 42,000 los hombres que real y efectivamecte ingresen en el ejército activo.

Pregunta también S. S. qué se hará con los individuos que se han redimido, y que por consecuencia de la reducción del cupo no debian venir a las filas. Pues en eso el Ministro de la Guerra nada tiene que disponer: basta con el cumplimiento de la ley. A muchos individuos, que por sus números, cuando se consideraba que el contingente de este año iba á ser de 60.000 hombres, les habria correspondido ingresar en filas, se les declarará excedentes de cupo con motivo de la reducción de éste, y desde aquel momento el Gobierno, tiene el deber de devolverles en el plazo le--deviet detende la pap dictio saco.

gal la cantidad que por redención hayan entregado.

Respecto à si me hallo dispuesto à formular una memoria demostrativa de la distribución del contingente y de las bajas que con él han de cubrirse, diré à S. S. que puedo hacerla desde luego del presente año, y por lo tanto no hay inconveniente en que se siga haciendo en lo sucesivo, porque, como he manifestado, estos datos son la base en que se funda el llamamiento de 60.000 hombres para el actual reemplazo.

Por último, las exenciones físicas tienen hoy su reglamento. Sin embargo, en el proyecto que he anunciado traeré à la Cámara, se han introducido algunas modificaciones, previa la revisión hecha por una Junta facultativa, à fin de evitar algunos abusos, por más que se han corregido ya muchos, al punto de que hasta 1896, del número de mozos sorteables anualmente variaba entre 90, 95 y 85.000 hombres, y desde la reforma que se hizo en la ley se ha observado un aumento progresivo hasta 125 y 130.000.

No recuerdo si he contestado ya a todo lo que el Sr. Prieto y Caules me preguntaba. Si algo he olvidado, ruego a S. S. se sirva indicarmelo y tendré sumo gusto en satisfacerle.

Caples tiene la palabra para rectificar, à recomiendo à S. S. que se cina à la rectificación, porque falta que hablen algunos señores Diputados y están apunco de terminar las horas señaladas para las preguntas.

dido lo avaczado de la hora, renuncio hoy à rectificar, bajo la presión de las circunstancias, sin perjuicio de ampliar otro dia algunas de las indicaciones que hoy ha omitido con estar al Sr. Ministro de la Guerra y de recoger otras manifestaciones que S.S. ha tenido la bondad de exponer.

## CORREO DE AYER

## El conflicto anglo-boer

La situación

La derrota de los ingleses en Storoberg Junctión (derrota que ayer confesó el Stardard); la toma de su campamento por los boers y su retirada bacia Queenstown, situado al otro lado de los montes Drakemberg, han covertido á los transvaulenses en dueños absolutos de toda la región comprendida entre esas mo tañas y el rio Orange. Es decir, que toda la Colonia del Cabo, situada al Sud del Estado libre, ha sido abandonada por los ingleses.

el pabellon del Transvaal flota sobre los edificios públicos, con gran salis facción de los afrikanders, que hanhecho causa común con sus hermanos, como la babiamos previsto hace mucho tiempo.

Eo el Natal la situación no es mejor que en la región citada, para los
ingleses. Toda la parte comprendida
entre la orilla de Buffalo y el río Tugela, sin contar el Tongaland y el
país de los zulus, ha quedado anexionada al Estado libre por decreto del
presidente M. Stein.

A excepción de Ladysmith, el pais está completamente ocupado por los boers, de tal manera, que el corresponsal de un diario francés tiene por cosa difícil que el general Redvers

Buller pueda, antes de dos meses, ir en socorro de los sitiados.

estoy persuadido—añade—de que no tiene esa intención y que el plan del general en jefe consistirá en invadir las repúblicas sud africanas por el Cabo, trasladando así el teatro de la guerra al sititio, que juzgue más conveniente y menos peligroso para las tropas loglesas.»

#### Un regimiento franco-americano

ders en Nueva York ha celebrado una interview con el aventurero Gustavo Theilkul, el cual ha declarado que está ya prevenido para organizar un regimiento compuesto de franceses y americanos, que embarcará pronto en Pelagoa, desde se dirigirá al Natal para operar allí su conjunción con el general Joubert.

### El Reglamento de Sanidad

En la «Gaceta» se publica el reglamento de Sanidad exterior.

Dicho reglamento se compone de 257 artículos y varios apéndices, que comprenden los modelos de las patentes de Sanidad que ha de darse á los capitanes de barcos.

En el preambulo del Real decreto se hace constar la impartancia de los servicios sanitarios y la necesidad de una forma radical en nuestra legislación ganitaria, que venía reconociéndose desde hace tiempo, y que varias veces se ha intentado llevar á cabo.

Persuadidos los Gobiernos de las naciones más cultas y poderosas del beneficio que à los intereses de la salud pública y del comercio ha de reportar el acuerdo de la acción de cada una de ellas eu la resolución del problema de la defensa colectiva contra las epidemias mortiferas, se han congregado en repetidas ocasiones en Conferencias internacionales, y en ellas, con éxito desigual, se ha procurado el fin propuesto, hasta que las últimamente celebradas en Valencia, Paris y Dresde ban conducido á los higienistas y diplomáticos en ellas, reunidos á la aceptación de una serie de principios y conclusiones cuya eficacia y oportunidad ya nadie discute.

A estos acuerdos prestó solemne adhesión questro país, firmando el último protocolo de Venecia, y con este acto adquirió el compromiso de poner nuestra legislación sanitaria, especialmente en su aspecto de Sanidad exterior ó internacional, en relación con las conclusiones concertadas y admitidas.

Semejante adaptación no era posible sin medificar preceptos que, con carácter legal, se encuentran vigentes en nuestro país, y por esto se anticipó el Gobierno á anunciar á las Córtes el intento de esta región parcial, en tanto que la total legislativa alcanzaba su aprobación.

A estas razones había que añadir, de un lado, la parmaria indemnidad que supone la concesión por las Cortes del crédito destinado á dotar de material los nuevos servicios y de otro, la necesidad orgente de acudir con premura á la defensa de la salud nacional, amenazada por una terrible epidemia.

Todo esto es lo que ha impulsado al señor Dato à presentar el proyecto de reglamento que ha sido aprobado.

COVERED ENTROPY OR CONTRACT TO CARD THE TANK OF THE PARTY OF THE PARTY

## Ultimos Telegramas

Madrid 8, 10'45 m.

Un telegrama de Duban, situado a 800 kilómetros de Gahannesburg, fechado en la noche del lunes, dice que los boers se apoderaron de Ingwaruma y de Zanlaland.

Los ingleses antes de evacuar estas poblaciones, incendiaron todos los edificios públicos y los depósitos de provisiones.

Madrid 9, 10 m.

Barcelona.—Se reciben noticias pesimistas del sesgo que va tomando la cuestión catalanista.

Todos los gremios están dispuestos á mantener su actitud de resistencia.

Se ha fundado una nueva sociedad catalanista titulaca «Lo crit de la Patria.

Madrid 9, 10'30 m.

Un telegrama de Barcelona dice que los contribuyentes sujetos al procedimiento militar por haber dejado de pagar las contribuciones son hasta hoy trece. De ellos solo nueve se hallan detenidos.

El Ayuntamiento no celebró ayer su sesión ordinaria.

Se dice que se prepara un voto de censura contra el alcalde señor Milá, y l'i y que para evitarlo no se reunió la corporación.

Madrid 8, 2.45 t.

Londres. — Las últimas noticias
dan cuenta de los combates habidos
el viernes y el sabado último en Ladysmith.

Los ingleses aprisionaron 2.000 boers.

Oficialmente se sabe que las hostilidades cesaron el viernes.

Telegrafian de Durban que los boers se apoderaron de Iguaruma (Iululandia) é incendiaron los edificios públicos y almacenes de viveres. Los habitantes huyeron.

En breve marcharan al Africa diez millingleses.

Barcelona 9, 4 t.

Esta mañana por orden del capitán general la policía ha ordenado el cierre de tabernas en virtud de haber transcurrido el plazo concedido para pagar la contribución, conminándo les si no lo hacían, con esta pena.

Pocas horas después han empezado á cerrarse voluntariamente los demás establecimientos, siendo esta tarde el cierre casi general. Madrid 9, 7·10 n.

Los boers incendiaron unas malezas de los alrededores de Kimberley.
cuyas llamas fueron estendiéndose volando á un almacén de Pólvora.

Se ha confirmado que los boers avanzanhacia las fronteras de Orange. Madrid 10, 2'15 t.

Londres.—Los ingleses han abandonado el pueblo de Burchersdorp, que fué ocupado por los boers

Devolport ha recibido orden de preparar trenes de sitio, que tienen que ser servidos por mil cien soldados. Barcelona 10 5'40 t.

Continua el cierre de tiendas siendo hoy más general que ayer.

Muchas tiendas de comestibles esian completamente cerradas, siendo muy pocas las que tengan abierto, si bien hay bastantes que solo tienen medio cerrado.

A pesar de que sospecho que se está arreglando el asunto, existe tal confusión que es imposible predecir nada.

Madrid 10 8'30 n.

En la sesión del Congreso se ha presentado una proposición incidental pidiendo que no se discuta ningún dictamen del presupuesto de ingresos mientras no se haya aprobado el de gastos.

Firman dicha proposición los senores Moret, Azcarate, Canalejas, Al-

várez, Prieto y Caules, Urzaiz y Moro, Combatió dicha proposición el señor Villaverde.

Pasado à votación quedó desechada por 102 votos contra 74, habiendo votado favorablemente los liberales, los republicanos, los gamacistas, los tetuanistas, y los romeristas.

Al terminar la sesión el señor Maura ha pedido que se adoptase una fórmula que al mismo tiempo satisfaga al Gobierno permita la fiscalización del parlamento.

El Sr. Silvela se negó á ello defendiendo la autorización.

## MAHÓN

El señor D Tedro Gavilán nos encarga que desde estas columnas de mos las gracias más expresivas á
cuantas personas han contribuido á
hacerle menos horrible la situación
por que pasa, con motivo del incendio ocurrido en la madrugada del sábado último. Cumplimos con gusto el
encargo.

El Sr. Alcalde ha ordenado a don Agustín Marques que con toda urgencia proceda al derribo de la casa do su propiedad que, con motivo del incendio, amenaza inminente ruina.

La suscripción voluntaria que abrimos en nuestras columnas por iniciativa de la benéfica asociación de la
«Croz Roja», tiende á la adquisición
de una bomba de incendios, á fin de
poder atender lo más pronto posible
à la extinción de siniestros como el
ocurrido el dia 11 último en la farmacia de D. Pedro Gavilán. Dicha
bomba caso de reunirse la cantidad
necesaria, será construida en los talleres de «La Maquinista Naval» que
dirigen los Sres. Ruiz Hermanos.

Copiamos à continuación el oficio que el señor Presidente de la «Cruz Roja D. Antonio Roca Varez ha dirigido al Sr. Alcalde de esta ciudad, que dice asi:

«Tengo el honor de poner en su conocimiento que en vista de la espantosa catástrofe ocurrida á varias familias à causa del incendio que tuvo lugar en la madrugada del dia 11 del corriente, esta Comisión ha iniciado una suscripción voluntaria con el objeto de adquirir una bomba de incendios para poder atender con la mayor prontitud posible, a la extinción de siniestros ocurridos por el voraz elemento, esperando que la Corporación Municipal coadyuvara con todas sus fuerzas à la consecución de un bien en el cual está inte; resado todo el vecindario.

»Para este objeto, no solo espero que el Ayuntamiento contribuira con una cantidad respetable, sino que también es necesario que disponga la construcción de algibes públicos en puntos estratégicos de esta ciudad que impidiendo en los días de lluvia que el agua torrencial vaya por las cloacas á parar al puerto, la recoja convenientemente en dichos depósitos, los cuáles pueden prestar al público, un doble servicio, o sea: el abastecimiento de agua para el consumo de las familias que carezcan de élla durante las seguias de un riguroso verano, y el suministro del primer elemento necesario para extinguir un incendio. a mil de oficialità

»Dios guarde à V. S. muchos años.—Mahon 13 Noviembre 1899.— El Presidente.—Antonio Roca.—Muy Ilustre Sr. Alcalde Constitucional de esta ciudad.»

000

La Alcaldia de Ferrerias publica un anuncio en el «Boletin oficial» de la provincia, avisando que se halla expuesto un Reparto vecinal de arbitrios extraordinarios autorizados para cubrir el presupuesto. En verdad no nos parece bien redactado el anuncio, pues no existen más que dos clases de repartos, los unos son vecinales pala cubrir el déficit del presupuesto y los otros son de consumos. Suponemos que el reparto de que se trata será un reparto de consumos por haber sido autorizado el Ayuntamieuto para imponer arbitrios sobre la segunda tarifa, pero para ello es necesario que haya concedido la autorización el Ministro de la Gebernación.

Llamamos la atención de los vecinos de Ferrerías sobre este asunto que tanto les interesa.

Seria do desear que la Aicaldía dispusiera que mientras cautinúe obstruida la plaza de la Arravaleia y calle Nueva con motivo de los soportes que apuntalan la casa incendiada de la esquina de éstas, permaneciese encendido toda la coche el farol del alumbrado público de aquel sitio, á fin de evitar algún percance á los que por la noche transitan por aquellas vías.

Leemos en los diarios de Palma llegados por el correo de ayer, que la
jurisdicción militar ha desestimado la
inhibitoria, propuesta por la Audiencia provincial, en conocer de la causa que se instruye contra el concejal
sindico de aquel Ayuntamiento, don
Luis Marti.

Caso de que por dicho tribunal or dinario se insista en su competencia, se remitirán los antecedentes al Tribunal Supremo para que dirima el conflicto.

### La Cruz Roja

Suscripción para adquirir UNA BOM-BA DE INCENDIOS à fin de atender con la mayor prontitud posible à la extinción de siniestros ocasionados por el voraz elemento.

La Cruz Roja.

Continua abierta la suscripción y se reciben donativos en la imprenta de este peliódico

Nota.—Si no se recaudase cantidad suficiente para adquirir dicha bomba, se destinara la suma recogi da a la adquisición del material sanitario que se necesite.

## Espectáculos

a Si Diciempne 1896

### Union Republicana

Con igual concurrencia que el día de la inauguración se celebró el sábado en este casino la función acostumbrada.

precioso drama de Echegaray mereció una magistrat interpretación. La
compañía del Principal se ganó muchos aplausos, alcanzando una ovación completa el Sr. Martinez director de la misma en el dificil papel de
Ricardo.

Para el próximo sábado se anunció muy acertado, el famoso drama pasional Mancha que limpia en el que tanto se distingue la Sra. Garrigós.

### Teatro Principal

La monumental función celebrada ayer en este coliseo se vió favorecido por un lieno completo.

Lastima que al precioso drama de Feliu y Codina le faltara algún ensayo, hubo escenas que resultaron irreprochables, más en otras se notaba alguna indecisión.

Garrigos y la Sra. Castillo en la Gaspara:

Después de «La Dolores» se puso en escena «Los Dominós Blancos» monisima producción de Pina Dominguez, que salió mucho mejor que lo que nuestra pluma pudiera ponderar.

Todos los artistas, sin excepción, rivalizaron en el mejor desempeño de sus respectivos papeles, desde la primera hasta la última escena, no cesó el público de reir y de aplaudirlos, poquísimas veces habíamos visto en nuestro teatro una obra tan bien interpretada.

El Sr. González resultó el héroe de esta comedia, aquel D. Lico estavo inimitable.

Esperamos que no será la última vez que podamos saborear tan deliciosa y festiva producción.

La aplaudida zarzuela Los baturros» puso término à la velada siendo en ella muy aplaudida la simpâtica tiple Srita. Mendoza y el Sr. Ginestet.

Para la función de mañana martes se anuncia la magnifica comedia de Miguel Echegaray recien estrenada con gran exito en Madrid, titulada La Monja descalza y para el jueves, dia de moda, la suntuosa comedia del gran Sardon, denominada Fernanda.

## Inauguración teatral del Consey

Esperábase como un verdadero acontecimiento el debut de la compania de zarzuela de que es director artístico el tenor cómico señor Berrenchea, y en efecto ha tenido confirmación el deseo, saliendo gratisimamente satisfechos los admiradores á la musica y el canto, que presenciaron anteanoche en el salon del casino El Consey la ejecución del popular melodrama «La Tempestad», del maestre Chapi, letra de Ramos Carrion. El principal aliciente era admirar à la meritisima artista Angelina Herman, ya conocida en esta localidad; la cual canto el duo de Angela y Roberto con una melodía y suavidad, y de una manera superior el ária terceto de las joyas, cuyas notas dulcisimas de su prodigiosa garganta, unidas à su elegantisima presencia, la hicieron acreedora al aplauso estrepitoso de los espectadores que llenaban el salón, lo mismo que en el concertante en que hizo llegar al alma su voz sobresaliente y modulada.

La tiple, señorita Aleu, entonó con bastante ajuste y afinación, agradando á la concurrencia su dulce y flexible voz.

El tenor señor Lluria, desempeño el papel de Beltran muy bien, haciendo resaltar las bellezas de la partitura, en la romanza del acto primero, cuarteto final, y con dulzara en el raconto terceto del acto tercero, siendo muy aplandido.

El baritono Sr. Esplugues encargado de la parte de Simón, estuvo muy acertado, sobresaliendo en la romanza del acto primero que cantó perfectamente.

El señor Berrenchea hizo el papel de *Mateo* con mucha gracia y arte.

El bajo Sr. Borrás, el de juez, y aunque de escasa importancia en esta obra, su voz sonora y vocalización clara, arrancará muchos aplausos en

Los coros bien en el de introducción, serenatas y campanas, pero se notó algo de anticipación en las entradas y salidas del de Consejos, y en el consertante; ajuste que dispensó el público, en gracía á la falta material de tiempo de que han dispuesto para ensayos.

La entrada buena.

las que pueda lucirse.

Este es, con franqueza, nuestro concepto respecto al mérito reseñado de los artistas como cantantes; pero no han rayado á la misma altura de aplausos como actores, pues el recitado del verso, estilo, ademanes y gestos, son muy precisos en el arte de representar, porque acaloran y entivian el afecto de ánimo, en las diversas situaciones forjadas por el autor de la obra con motivos fictícios ó de realidad; si bien exigir igual supremacia en los dos extremos, sería pedir gollerías á un casino.

Damos, pues, la bienvenida à los artistas y el aplauso sin regateos ni discusiones à la junta directiva del Consey, por la acertada elección del personal que corresponde para algo más que zarzuela, restandonos, decir que la orquesta bajo la batuta del maestro Villalonga, procuró coronar los esfuerzos de la sociedad, lo mismo que los jóvenes escenógrafos señcres Riudavets y Olives que pintaron con arte perspectiva, las decoraciones de una posada, cortadura de un peñasco, y casa pobre.

Anoche repitióse la mencionada producción, y con justicia fué aplaudidisima y llamada á escena la Señora Hermán que afinó muy bien las notas del ária de las joyas, lo mismo que el Sr. Lluriá la romanza del primer acto.

Están pues de enhorabuena los socios del «Consey».

Para el miércoles próximo se pondrá en escena la preciosa zarzuela en dos actos:

LA MARINA
Y la catalana en un acto:

LO MUSICH DE REGIMENT

### Orónica marítima

CAPITANÍA DE PUERTO
Buques entrados
Día 12

De Palma v. c. «Ciudad de Mahón», cap. D. B. Cabor, con 20 trip., oo pasageros, efectos y balija.

Dia 13

De Alcudia laud «J. Juanito», patrón

J. Covas, con 5 trip. y algarrobas.

De Rosas berg. «Nuevo Copérnico»,

cap. Antonio Minguez, con 7 trip. y cemento.

### 1899

Hoja del Calendario para mañana

## Noviembre 14 Martes

Santos Serapio y Veneranda.

Sale el Sol á las 6'23.—Pónese á las

Luna: Sale 3'00 T.—Ponese 2'12 M.

## Sección Telegráfica

(SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 12, 5 md.

En Lisboa se toman grandes precauciones para aïslar el caso de peste que se ha presentado en aquella población.

Los Boers han empezado a bombardear Kimberley.

En los circulos políticos se insiste en asegurar que el gobierno disolverá las Cámaras de Comercio.

Madrid 11, 11'5 m.

Los ingleses en Ladysmith violan con frecuencia los armisticios, acu-chillando à los de las ambulancias enemigas, cometiendo crueldades con los prisioneros y los beridos.

La peste bubónica ha aparecido en Argelia.

Madrid 13, 3:30 mda.

Telegrafian de Londres que según los despachos ultimamente recibidos han tenido lugar varios encuentros los beligerantes en Kinilworah con bajas por ambas partes.

Hoy en el debate político que se efectúa en el Congreso intervendrán los Sres. Sagasta y Pi Margall.

El Gobierno insiste en su actitud opresora no habiéndole quebrantado las últimas votaciones.

Son inexactos los rumores de crisis que se han echado á volar.

Madrid 13, 10'30 m.

Han llegado á la colonia del Cabo 7.000 soldados ingleses.

El bombardeo de Ladysmith ha empezado nuevamente.

El Gobierno cuenta que los presupuestos quedarán aprobados para primero de Enero en cuya fecha cerrará de nuevo las Cortes.

### Cotización Oficial

# Teatro Principal

### Gran Compañía de Verso y Zarzuela

DIRIGIDA POR LOS PRIMEROS ACTORES Sres. Martinez y Gonzalez

Función para el martes 14 Noviembre 1899

PROGRAMA

1. Sinfonia.

La magnifica comedia en 3 actos de D. Miguel Echegaray, recien estrenada en Madrid con gran éxito, titulada:

#### La Monja descalza

3.º La siempre aplaudida zarzuela

Chateau Margaux

A las 8 y media.

Precios los de costumbre.



Para mucstra

## Revoluciones

HES. Y

Apareció el Hombre sobre la Tierra sin las garras del león, sin la coraza del rinoceronte, sin siquiera las alas de la paloma; parecía desarmado, apto solo para ser vencido en la lucha por la sexistencia, y sin embargo, ha triunfado. Un arma sola, intangible, invisible, inmaterial, le ha hecho rey (quizas tirano) de su planeta: la Inteligencia.

La Inteligencia dominó los animales feroces, construyendo armas más duras que las uñas del león, más resistentes que la coraza del rinoceronte, más rápidas que el vuelo de la paloma; la Inteligencia vence al calor y al frío, al mar y la nieve, al tiempo y á la distancia... un fusil, un hogar, un telefono, un fonografo, un trasatlantico, y el milagro está cumplido.

Más árduas, más duras victorias las que ha logrado y las que lograr le restan, sobre sus propios vicios y pasiones: la ambición, el interes, la envidia. Por eso ha sintetizado su progreso constante y creciente en tres palabras: Libertad, Igualdad, Fraternidad.

Son las tres revoluciones; razón tenía González Cherma: era un vidente.

La primera, la del esclavo, la del siervo, la del villano, contra el señor o el rey. Resta completarla sin duda, pero ya va victoriosa: es la política, es la que de cada Hombre ha de hacer un ciudadano del gateos ni honjas por ambas partes. Mundo.

La segunda, la del Trabajo contra la explotación egoista, contra el lujo, contra la riqueza ociosa o mal empleada; no contra el capital, que esto es un error de concepto: el capital y el trabajo son hermanos. Esta se inició ayer, hoy preocupa, mañana vencerá tambien, pero vencerá por su propia vir-

Thomas to est is a nonmonth of agains to tud, por los esfuerzos de los obreros todos, no por el auxilio ni la imposición de poderes, caducos: pedir al Estado mejoras sociales, es tan sandio como pedir à la zorra que se arrangue los dientes.

Y aun queda una tercera revolución que cumplir, cuando seamos todos iguales: queda aún que vencer en la lucha suprema de la Inteligencia contra el Trabajo. El Hombre no ha nacido para dar vueltas á una noria, ni aún para barrenar una pena; no ha nacido para trabajar, sino para pensar, y que por él trabajen el viento y el vapor y la electricidad. Por eso es un error pedir ocho horas de trabajo: lo que debemos pedir todos es el menos trabajo posible en cada momento: GANARAS EL PAN CON EL SUDOR DE TU FRENTE, no con el de tus brazos o de tus piernas. Y por eso es otro error abominar de las máquinas: cada máquina que se inventa redime una legión de esclavos, por que esclaviza en su lugar una de las inagotables é incansables fuerzas de la Naturaleza. Es lo mismo que si las mulas de tahona hubiesen protestado el dia que se invento el molino, me est proper ; - es ou ando y and in

Y por eso también precisa que nos entendamos cuantos el Ideal perseguimos: toda lucha entre nosotros es una guerra civil, entre hermanos de armas, ventajosa solamente al común enemigo, sable o sotana. No somos los unos, sino avanzadas, retaguardia o centro de la misma legión: la legión de la Fraternidad.

Paz, pues, entre los hermanos; más aún, mútuo auxilio: sea cualquiera la Revolución que persigamos, politica, económica, humana; llamémonos republicanos, socialistas, comunistas, anarquistas.... el triunfo de cualquiera de esas aspiraciones, refleja en las banderas de la restantes, como foco de luz en un espejolo si oup i messenio .18 is y asabne

El Progreso es total, es terrestre, no es la vicmagnifica comedia do § ios estuerzos de la socieda

toria de un Hombre ni de un partido; ha de ser por lo mismo obra de todos los partidos y de todos los Hombres. La Civilización es armónica: no puede desdenarse en ella detalle alguno: así como mientras quede un ser que sufra, no es feliz la Humanidad, del mismo modo el abandono de una sola conquista nos haría retroceder á la barbarie. Suprimid los ferrocarriles, y antes de un siglo seríamos salvajes.

No pidamos pues ocho horas de trabajo, sino no trabajar; ni pidamos nada al Estado; nos bastamos nosotros unidos para implantar sobre la Tierra, la LIBERTAD, la IGUALDAD y la FRATERNIDAD.

Huelbes Temprado.

necessario que haya comostinto la su-

(El Porvenir del Obrero).

### La expropiación de una casa

Voto à Dios que me espanta la largueza con que esta expropiación paga la villa; nat ano porque ¿a quién no suspende y maravilla que cueste un caseron tanta riqueza?

»Por Jesucristo wvo. ni una pieza de diez céntimos vale; y es mancilla que den mas de un millon por derruilla cuando ella gratis a arruinarse empleza.

»Apostaré que el amo, a más de experto, es senador, ministro o diputado, saispes ai eb que a él no le costo ni veinte reales: » dibnes ne

Esto oyo un concejal, y dijo:- «Es cierto. por ser quien es, tan alto se ha lasado, e eb an y además porque somos liberales.»

jerisdicción mulitar ha descenimado la jes enuncia il

Y luego incontinente. sacando el expediente, cogió la pluma, levantó los codos. firmo, riose ... y hubo para todos. ... comend -

VICENTE COLORADO.

Has clas.

isa alucies al L oberesti ne l ADMINISTRACIÓN: 102 calle Nueva n. 25 IMPRENTA: Uaue de San José 69

primero de Enere en cuya fecha co-

eren gehaderen ehrebane



SE ADMITEN TO THE toda clase de trabajos tipográficos

DESCRIPTION WHEN

y de encuadernación.

sindico de aquel :Ayuntamento, do

-uso al sh resence de l'aismivorq ma

# que el Sr. L'uria la remanan del pri JAIME I, 2, -BARCELONA

## Consulta de LI à I ó por escrito

Pildoras crientales-Ninguna familia debe permanecer sin es-Depositarios: todos los principales farma tas beneficas "Pildoras", cuyo uso esta tan céuticos de España 7 América.

generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dósis de estas pildoras sin rival y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el unico purgante que se puede tomar a todas horas, puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta salud.

Compuestas exclusivamente de vegetales son inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opusculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguineas en especial las del corazón, de estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irneguiaridades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una

PROGRAMA AMARDORY Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia plaza de la Constitución, esquina a la calle de Jaime I, en Barcelona. Depositerios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

### Contra los herpes partire.

y demás humores así internos como exter-nos, recomendamos eficazmente el "Extracto Anti-Herpético de Dulcamara", compnesto por el Doctor Casasa, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente sin que jamas den señales de haber existido.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquinaá la calle de Jaime I, en Barcelona.

#### Enfermedades secretas

"Venereo y Sifilis" en todos sus grados 3 formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del "Antivenereo del Doctor Casasa", exclusivamente vejetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Doctor Casasa.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina à la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios: todos los principales farmacentices de España y America.

## -Cuantos padezcan de la boca-

Dolor de muelas, caries, flojedad de sangre o descarne de las encias, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, ulceras de la boca, dientes movibles, sensaciones producidas por el calor o el frío, mal aliento, etc., deben usar el "Elixir dentifrico Saint-Servaint del Doctor Casasa."

Unico que pone y conserva la boca linipia, hermosa, sana y fuerte hasta a los que más perdide la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina à la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios: todos los principales tarmacénticos de España y América.

Compañia de seguros contra incendios y explosiones ne la cante de sinicale A. PRIMA FIJA de la cante en moincitxe al A

Esencialmente española y única que tiene su dirección general en Barcelona ESTABLECIDA EN EL EDIFICIO DE SU PROPIEDAD

Dormitorio de S. Francisco, S, principal. Barcelona de S. Francisco, S, principal. Barcelona Capital y reservas 30.000.000

DIRECTOR-GERENTE: Sr. D. Fernando de Delás, ex-Diputado a Cortes, abo. godo y propietario.

Esta Compañía cuenta por si sola en la isla de Menorca mayor número de asegurados que todas las demás Compañías de su clase reunidas. Capitales asegurados en 31 Diciembre 1896

Ptas. 550.741.848'06

Siniestros pagados hasta 31 Diciembre 1896 4.413 por el valor de Ptas. 5.803.943

SUB-DIRECTOR EN MENORCA: D. Pascual José Hernandez, Mahón.

## One ig and continued and and an analysis of the continued and adam-ROSARIO 11 Y 13

En esta antigua casa se fabrica y vende chocolate de cacaos snperiores à 4, 5, 6 y 8 reales que al usarlo se recomienda à si

mismo.

Encargándolo se hace con esencias finas, vainilla, canela de Ceylan etc.

También se vende cascarilla de cacao.

Rosario 11 y 13. – Mahón. 7-9-11-13-15-17-19-21 usumor - and a same a management supplemental su

Paraguas impermeables Para muestras y encargos, Deyá, 1.

Imprenta de Bernardo Fábregues.